



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Fax 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

MØTEINNKALLING

Utvalg: Kommunestyret
Møtedato: 25.09.2013
Møtested: Kommunestyresalen, Rådhuset
Møtetid: Kl. 11:30

Ved forfall til kommunestyremøter, skal forfall meldes til gruppeleder, som er ansvarlig for å innkalle vara.

Varamedlemmer møter etter nærmere innkalling.

Kirkenes, 16.09.2013

Cecilie Hansen
ordfører

SAKSLISTE:

Saksnr.:	Sakstittel:	ArkivsakID:	
055/13	SØKNAD OM FRITAK FRA KOMMUNALE VERV - PÅL HAAHEIM HENRIKSEN. SUPPLERINGSVALG Saksordfører: Tove Alstadsæter (tas@svk.no)	13/101	
056/13	STARTLÅN 2013 FOR VIDERETILDELING. Saksordfører: Tove Alstadsæter (tas@svk.no)	13/179	
057/13	FINNMARK KOMMUNEREVISJON - DEKNING AV OPPARBEIDET UNDERSKUDD Saksordfører (brsundstrom@alten.no)	13/251	
058/13	BJØRNEVATN UNGDOMSKLUBB - VIDERE DRIFT Saksordfører: Stine Ihler (stithar@live.no)	12/1456	
059/13	TERAPIBASSENG Saksordfører: Cecilie Hansen (cha@svk.no) (SAKEN ETTERSENDES)		



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Faks 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

Saksbehandler: Siv Merete Wollmann Virksomhetsleder: , tlf.	Dato: 12.09.2013
Arkivkode: K1-080	Arkivsaksnr.: 13/101
Saksordfører: Tove Alstadsæter	

SAKSGANG		
Behandling:	Møtedato:	Saksnr.:
Formannskapet	18.09.2013	060/13
Kommunestyret	25.09.2013	055/13

SØKNAD OM FRITAK FRA KOMMUNALE VERV - PÅL HAAHEIM HENRIKSEN. SUPPLERINGSVALG

Vedlagte dokumenter:

Dokumenter i saken:

<u>Dok.dato</u>	<u>Type</u>	<u>Avsender/mottaker</u>	<u>Tittel</u>
19.08.2013	I	Pål H. Henriksen	SØKNAD OM FRITAK FRA KOMMUNALT VERV

Kort sammendrag:

Pål H. Henriksen er leder for styret i Stiftelsen Bolig Bygg. Han har nå varslet at han av private årsaker ønsker fritak fra vervet for resten av valgperioden.

Kommunelovens § 15 nr. 2 har bestemmelse om at kommunestyret etter søknad kan frita for et kortere tidsrom eller resten av valgperioden, den som ikke uten uforholdsmessig vanskelighet eller belastning kan skjømte sine plikter i vervet.

I kommentarene til lovparagrafen heter det at hovedregelen er endelig uttreden dersom man flytter fra kommunen, men "dersom vedkommende blir registrert tilbakeflyttet i løpet av en toårsperiode etter registrert utflytting, følger det imidlertid av § 15 nr. 1 andre setning at han/hun trer inn i vervet igjen".

Det gjenstår 2 år av valgperioden, og det anbefales derfor at Henriksen innvilges fritak for resten av perioden.

Faktiske opplysninger:

Kommuneplanens hovedmål:

Sør-Varanger kommune skal utvikles til et lokalsamfunn som gir grunnlag for befolkningsvekst i alle deler av kommunen. Arealdisponering og offentlig service og tjenesteproduksjon skal dimensjoneres ut fra en samlet befolkning på 12.000 innbyggere ved planperiodens utløp, og ha en kvalitet som gjør kommunen attraktiv som bosted og for etableringer og knoppskyting i privat næringsliv.

Hovedmålet vil være retningsgivende for de politiske og administrative prioriteringer i hele den kommunale organisasjon i planperioden. Ut fra dette, skal det gjøres vurderinger i forhold til følgende satsingsområder:

Næringsutvikling:

Infrastruktur:

Barn og ungdom:

Kompetansebygging:

Økonomi:

Universell utforming, jfr. bestemmelser i plan- og bygningslov:

Alternative løsninger:

Forslag til innstilling:

I medhold av kommunelovens § 15 nr. 2 innvilges Pål Haaheim Henriksen fritak fra sitt verv som leder for styret til Stiftelsen Bolig Bygg for resten av valgperioden.

Som ny leder velges nåværende nestleder Bjørnar Gjetmundsen.

Som ny nestleder til styret velges

Bente Larssen
rådmann

- Dette dokumentet er godkjent elektronisk i Sør-Varanger kommune og har derfor ingen signatur. -



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Faks 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

Saksbehandler: Evelyn Arntzen Virksomhetsleder: , tlf.	Dato: 27.08.2013
Arkivkode: K1-243	Arkivsaksnr.: 13/179
Saksordfører: Tove Alstadsæter	

SAKSGANG		
Behandling:	Møtedato:	Saksnr.:
Formannskapet	18.09.2013	061/13
Kommunestyret	25.09.2013	056/13

STARTLÅN 2013 FOR VIDERETILDELING.

Vedlagte dokumenter:

Nr.	Dok.dato	Tittel
1	26.08.2013	BEVILGNING AV STARTLÅN FOR VIDERETILDELING I 2013

Dokumenter i saken:

<u>Dok.dato</u>	<u>Type</u>	<u>Avsender/mottaker</u>	<u>Tittel</u>
20.12.2012	I	Husbanken	ANGÅENDE ÅRSRAPPORTERING PÅ BRUK AV STARTLÅN OG TILSKUDD
20.12.2012	I	Husbanken	KOMMUNENS SØKNAD OM STARTLÅN OG TILSKUDD TIL VIDEREFORMIDLING 2013
02.01.2013	U	Husbanken	SØKNAD OM STARTLÅN OG TILSKUDD FOR VIDERETILDELING

04.01.2013	I	Husbanken	INVITASJON TIL Å SØKE OM STARTLÅN - VIDERETILDELING 2013
28.02.2013	U	Saksbehandler Evelyn Arntzen	MELDING OM VEDTAK FRA KOMMUNESTYRET 27.02.13: STARTLÅN OG
25.08.2013	I	Husbanken	BEVILGNING AV STARTLÅN FOR VIDERETILDELING I 2013

Kort sammendrag:

Sør- Varanger kommune er en av de kommunene som tilbyr startlån og tilskudd til sine innbyggere.

Startlån er en behovsprøvd ordning for personer som av ulike årsaker har problemer med å etablere seg på boligmarkedet. Unge i etableringsfase, enslige forsørgere, funksjonshemmede, flyktninger og andre økonomiske vanskeligstilte er eksempler på grupper som kan søke startlån og tilskudd.

Ordningen innebærer at kommunen tar opp lån i Husbanken og videreformidler lån til kommunenes innbyggere. Når det gjelder rentekostnader og avdrag er det lånetaker som bærer disse. Kommunen har i henhold til forskriftene anledning til å legge inn en rentøkning på 0,25% for å dekke forvaltning av lånene.

Kommunene har tapsrisikoen for de første 25 % av startlånets restgjeld på tidspunktet. Husbanken tar tapsrisikoen for de siste 75%.

Faktiske opplysninger:

Sør-Varanger kommune har tatt opp 10 mill.kr i startlån i 2013. Nå ser en at pågangen er større en først antatt slik at rådmannen foreslår å øke startlånsopptaket for 2013 med ytterligere 10 mill.kr. Låneopptaket er godkjent at Husbanken, men låneopptak må som kjent vedtas av kommunestyret selv.

Hittil i år er det behandlet 43 søknader om startlån og tilskudd. Det er hittil utbetalt 10 lån på til sammen 10.264.000,-

Tilskudd til tilpasning er tildelt og utbetalt i sin helhet. Etableringstilskudd har innestående et beløp på kr. 100.000,- til viderefordeling. Det søkes om ytterligere tilskudd til tilpasning for enkeltprosjekter fortløpende. Kommunen bruker tilskuddordningen aktiv, ut i fra intensjonen til Husbanken.

Husbanken har strammet inn startlånordningen. Blant annet skal ikke startlånsordningen lenger brukes som kompensasjon for egenkapitalkravet til bankene dersom ikke søkerne er vanskeligstilt. Husbanken mener at terskelen for å få startlån skal være høyere en tidligere. Husbanken er ikke en uendelig kilde til kreditt. De opplyser at etterspørselen er større enn rammen for startlån.

Husbanken oppfordrer kommunene å prioritere de mest vanskeligstilte husstander i tildeling av startlån. Ordning skal i større grad benyttes for vanskeligstilte personer som ikke på annen måte kan skaffe seg egen bolig. Det er i høst sendt ut på høring et forslag til nye vilkår, bl. annet lengre nedbetalingstid, fra 30 år til 50 år. Dette er begrunnet med at vanskeligstilte søkere med lav inntekt skal kunne klare å skaffe seg egen bolig.

Startlånsutvalget har tatt de nye retningslinjene fra Husbanken til etterretning og det er innvilget færre lån enn tidligere år, mens størrelsene på lånene øker. Dette da de som er innvilget startlån i mange tilfeller ikke får lån i ordinær bank og må låne hele beløpet. Disse er også de mest vanskeligstilte på boligmarkedet. Startlån benyttes i dag i liten grad som kompensasjon for egenkapitalkravet.

Kommuneplanens hovedmål:

Sør-Varanger kommune skal utvikles til et lokalsamfunn som gir grunnlag for befolkningsvekst i alle deler av kommunen. Arealdisponering og offentlig service og tjenesteproduksjon skal dimensjoneres ut fra en samlet befolkning på 12.000 innbyggere ved planperiodens utløp, og ha en kvalitet som gjør kommunen attraktiv som bosted og for etableringer og knoppskyting i privat næringsliv.

Hovedmålet vil være retningsgivende for de politiske og administrative prioriteringer i hele den kommunale organisasjon i planperioden. Ut fra dette, skal det gjøres vurderinger i forhold til følgende satsingsområder:

Næringsutvikling:

Infrastruktur:

Barn og ungdom:

Kompetansebygging:

Økonomi:

Låneopptak til startlån bli underlagt kommunens låneportefølje på ordinær måte. Renter og avdrag belastes igjen lånetakere.

Universell utforming, jfr. bestemmelser i plan- og bygningslov:

Alternative løsninger:

Kommunestyret opptar ikke ytterligere lån i Husbanken i 2013.

Forslag til innstilling:

Kommunestyret vedtar et ytterligere låneopptak på 10 millioner kroner i lån fra Husbanken i 2013, for videreføring av tilbud om startlån.

Bente Larssen
rådmann

- Dette dokumentet er godkjent elektronisk i Sør-Varanger kommune og har derfor ingen signatur. -

Sør-Varanger kommune
v/ Evelyn Arntzen
Postboks 406
9915 Kirkenes

Sør-Varanger kommune
Sosialtjenesten

Dato *22/7*

Saksbeh. *EAR* J.nr.

13/179

Bevilgning av startlån for videretildeling i 2013

Husbanken har bevilget kommunen

Kr 10.000.000,-.

Kommunen kan be om ny bevilgning når tidligere mottatte midler er disponert og rapportert i StartSak eller StartRap. Vi ber om å få beskjed når kommunen ønsker å få bevilget nye midler.

Per 1. juli 2013 er etterspørselen større enn rammen for startlån. Ved 4. bevilgning kan derfor kommunen ikke påregne å få hele beløpet slik det opprinnelig er søkt om. Husbanken gjør derfor oppmerksom på at kommunen må ta høyde for dette ved tildeling av startlån siste halvår. Det tas sikte på at utbetaling av 4. bevilgning fra Husbanken til kommunen vil skje i slutten av september. Forøvrig vil Husbanken orientere om ny forskrift om startlån som er sendt på høring 28. juni 2013 fra kommunal- og regionaldepartementet med høringsfrist 1. september. Utkast til forskrift legger til rette for mer målrettet bruk av startlån. (<http://www.regjeringen.no/nb/dep/krd/dok/hoeringer/hoeringsdok/2013/horing---forslag-til-endring-av-husbanke.html?id=731871>)

Kommunen oppfordres til å prioritere de mest vanskeligstilte husstander i tildeling av startlån.

Rente- og avdragsvilkår

Rente- og avdragsvilkårene fremgår av vedlagte simulerte betalingsplan. Lånet er gitt med flytende rente som serielån med totalt 30 års løpetid.

Hvis kommunen ønsker fastrente, må det tas kontakt med Husbanken etter at lånet er utbetalt, slik at vi kan sende tilleggsavtalen for fast rente. Når fastrenteavtalen er mottatt i retur, vil rentevilkårene på lånet bli endret i henhold til avtalen.

På nyåret 2014:

- I tillegg må kommunen sende inn en årsrapportering for 2013 i StartRap hvor det rapportertes på tap, tapsfond, rentepåslag og gebyrer.

I henhold til Statens bevilgningsreglement § 10 kan Husbanken og Kommunal- og regionaldepartementet iverksette kontroll med at midlene tildeles og forvaltes i henhold til retningslinjene.

Vi ønsker kommunen lykke til med bruken av startlånet og det boligsosiale arbeidet.

Ta gjerne kontakt med vårt regionkontor dersom dere ønsker ytterligere informasjon. Vi viser også til våre nettsider www.husbanken.no

Med hilsen
HUSBANKEN


Merethe Berg Fagerhaug
Avdelingsdirektør


Kurt-Ove Jensen

Vedlegg:
Låneavtale
Betalingsplan



Undertegnede **Sør-Varanger kommune**, org.nr. **942110286**,
erkjenner å skyldte Husbanken, org.nr. 942114184,

kr 10 000 000,- timillionerkroner.

Rente- og avdragsvilkårene fastsettes av Kommunal- og regionaldepartementet og Husbanken etter retningslinjer vedtatt av Stortinget. For tiden fastsettes renten på grunnlag av renteutviklingen i markedet. Stortinget kan endre retningslinjene.

Rentevilkår

Flytende rente - nominell rente 2,089 % pr. år. - effektiv rente 2,103 % pr. år.

Den oppgitte renten er gyldig fram til neste justering. Den flytende renten i Husbanken kan endres inntil seks ganger i året. Renten beregnes og forfaller til betaling etterskuddsvis. I beregning av effektiv rente inngår for tiden termingebyr. Effektiv rente beregnes i samsvar med Forskrift om låneavtaler.

Husbanken kan ensidig endre renten på grunnlag av renteutviklingen i markedet og/eller etter vedtak av departementet eller Stortinget. Ved renteendringer reguleres terminbeløpet slik at avtalt løpetid opprettholdes. Renteendringer varsles minst 6 uker før iverksettelse. Renteendringer, som skjer før lånet er utbetalt, må låntaker selv holde seg orientert om på www.husbanken.no eller ved å kontakte Husbanken.

Nedbetalingsvilkår

Lånet gis som serielån uten avdragsfri periode og med en total løpetid på 30 år. Etter avtale med Husbanken kan nedbetalingsvilkårene eventuelt endres. Ytterligere opplysninger om nedbetaling av lånet framgår av vedlagte betalingsplan.

Renter og avdrag betales uoppfordret innen forfallsdager som banken bestemmer. Lån med flytende rente kan til enhver tid innfris helt eller delvis uten at det påløper ekstra kostnader.

Gebyrer

Hver termin belastes med et gebyr. Gebyret er for tiden kr 30,-.

Husbanken kan ensidig endre og innføre nye gebyrer når endringen er saklig begrunnet ut fra endringer i bankens kostnader eller i omlegging av bankens gebyrstruktur. Endringer varsles minst 6 uker før iverksettelse.

Forsinket betaling

Innbetalinger anses først å være skjedd når beløpet er godskrevet Husbankens konto. Betales ikke renter og avdrag i rett tid, skal det fra forfall svares forsinkelsesrente fastsatt med hjemmel i forsinkelsesrenteloven av 17. desember 1976.

Låntakerens plikter

- Låntakeren forplikter seg til å oppfylle de vilkår som fremgår av tilsagn/bevilgningsbrev og låneavtale.
- Boligen(e) må brukes som helårsbolig av en selvstendig husstand..
- Uten Husbankens samtykke må ikke boligen(e) ombygges eller påbygges de 5 første årene etter lånets utbetaling.

Husbankens rett til å kreve full innfrielse

Husbanken har rett til å kreve full innfrielse straks hvis

- låntaker vesentlig misligholder låneavtalen
- det er gitt uriktige eller ufullstendige opplysninger til Husbanken som låntaker forsto eller burde ha forstått kunne ha vesentlig betydning for Husbanken

Dersom låntaker ikke straks betaler Husbankens kostnader, herunder gebyrer ved eventuell inndrivelse av gjelden (purregebyr og lignende), kan banken belaste lånekontoen for utgiftene eller kreve utgiftene dekket på annen måte.

Aksept av lånevilkår

Vedlagt betalingsplan er en del av låneavtalen. Undertegnede bekrefter å ha mottatt betalingsplan.



Undertegnede **Sør-Varanger kommune**, org.nr. **942110286**,
erkjenner å skyldte Husbanken, org.nr. 942114184,

kr 10 000 000,- timillionerkroner.

Rente- og avdragsvilkårene fastsettes av Kommunal- og regionaldepartementet og Husbanken etter retningslinjer vedtatt av Stortinget. For tiden fastsettes renten på grunnlag av renteutviklingen i markedet. Stortinget kan endre retningslinjene.

Rentevilkår

Flytende rente - nominell rente 2,089 % pr. år. - effektiv rente 2,103 % pr. år.

Den oppgitte renten er gyldig fram til neste justering. Den flytende renten i Husbanken kan endres inntil seks ganger i året. Renten beregnes og forfaller til betaling etterskuddsvis. I beregning av effektiv rente inngår for tiden termingebyr. Effektiv rente beregnes i samsvar med Forskrift om låneavtaler.

Husbanken kan ensidig endre renten på grunnlag av renteutviklingen i markedet og/eller etter vedtak av departementet eller Stortinget. Ved renteendringer reguleres terminbeløpet slik at avtalt løpetid opprettholdes. Renteendringer varsles minst 6 uker før iverksettelse. Renteendringer, som skjer før lånet er utbetalt, må låntaker selv holde seg orientert om på www.husbanken.no eller ved å kontakte Husbanken.

Nedbetalingsvilkår

Lånet gis som serielån uten avdragsfri periode og med en total løpetid på 30 år. Etter avtale med Husbanken kan nedbetalingsvilkårene eventuelt endres. Ytterligere opplysninger om nedbetaling av lånet framgår av vedlagte betalingsplan.

Renter og avdrag betales uoppfordret innen forfallsdager som banken bestemmer. Lån med flytende rente kan til enhver tid innfris helt eller delvis uten at det påløper ekstra kostnader.

Gebyrer

Hver termin belastes med et gebyr. Gebyret er for tiden kr 30,-.

Husbanken kan ensidig endre og innføre nye gebyrer når endringen er saklig begrunnet ut fra endringer i bankens kostnader eller i omlegging av bankens gebyrstruktur. Endringer varsles minst 6 uker før iverksettelse.

Forsinket betaling

Innbetalinger anses først å være skjedd når beløpet er godskrevet Husbankens konto. Betales ikke renter og avdrag i rett tid, skal det fra forfall svares forsinkelsesrente fastsatt med hjemmel i forsinkelsesrenteloven av 17. desember 1976.

Låntakerens plikter

- Låntakeren forplikter seg til å oppfylle de vilkår som fremgår av tilsagn/bevilgningsbrev og låneavtale.
- Boligen(e) må brukes som helårsbolig av en selvstendig husstand..
- Uten Husbankens samtykke må ikke boligen(e) ombygges eller påbygges de 5 første årene etter lånets utbetaling.

Husbankens rett til å kreve full innfrielse

Husbanken har rett til å kreve full innfrielse straks hvis

- låntaker vesentlig misligholder låneavtalen
- det er gitt uriktige eller ufullstendige opplysninger til Husbanken som låntaker forsto eller burde ha forstått kunne ha vesentlig betydning for Husbanken

Dersom låntaker ikke straks betaler Husbankens kostnader, herunder gebyrer ved eventuell inndrivelse av gjelden (purregebyr og lignende), kan banken belaste lånekontoen for utgiftene eller kreve utgiftene dekket på annen måte.

Aksept av lånevilkår

Vedlagt betalingsplan er en del av låneavtalen. Undertegnede bekrefter å ha mottatt betalingsplan.

Dato: 16.07.2013

HHKJ

Sør-Varanger kommune

Saksnr

EKSEMPEL

- ANNUITETSLÅN - FLYT

Lånebeløp i kr	10,000,000			
Løpetid i år	30	Effektiv rente i %		2.103
Avdragsfri periode i år	0	Gebyr pr. termin i kr		30.00
Terminer pr år	2	Totalkostnad	13,521,980.88	
		Herav renter og gebyrer	3,521,980.88	

For tiden er den flytende renten 2,188%. Fra 01.09.2013 er renten fastsatt til 2,089%. Denne betalingsplanen forutsetter uendret rente resten av lånets løpetid. Rente- og avdragsvilkårene fastsettes av departementet og Husbanken etter retningslinjer vedtatt av Stortinget. For tiden fastsettes renten på grunnlag av renteutviklingen i markedet.

Betalingsplanen viser terminbeløp/årlige beløp for et lån som blir utbetalt inneværende måned. Endelig betalingsplan utstedes først ved utbetaling av lånet.

Tabellen nedenfor viser hva som må betales i renter, avdrag og evt. gebyrer for hver termin i hele lånets løpetid.

TERMIN/ÅR	RENTER/GEBYR	AVDRAG	Å BETALE	RESTGJELD
01.02.2014	115,770	119,854	235,624	9,880,146
01.08.2014	102,379	122,813	225,192	9,757,333
01.02.2015	102,782	122,410	225,192	9,634,923
01.08.2015	99,839	125,353	225,192	9,509,570
01.02.2016	100,127	125,019	225,146	9,384,551
01.08.2016	97,515	127,676	225,191	9,256,875
01.02.2017	97,291	127,947	225,238	9,128,928
01.08.2017	94,597	130,594	225,191	8,998,334
01.02.2018	94,790	130,403	225,193	8,867,931
01.08.2018	91,894	133,298	225,192	8,734,633
01.02.2019	92,013	133,180	225,193	8,601,453
01.08.2019	89,133	136,059	225,192	8,465,394
01.02.2020	89,136	136,015	225,151	8,329,379
01.08.2020	86,554	138,638	225,192	8,190,741
01.02.2021	86,089	139,143	225,232	8,051,598
01.08.2021	83,437	141,755	225,192	7,909,843
01.02.2022	83,327	141,865	225,192	7,767,978
01.08.2022	80,499	144,693	225,192	7,623,285
01.02.2023	80,309	144,883	225,192	7,478,402
01.08.2023	77,499	147,693	225,192	7,330,709



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Faks 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

Saksbehandler: Nina Bordi Øvergaard Virksomhetsleder: , tlf.	Dato: 02.09.2013
Arkivkode: K1-210	Arkivsaksnr.: 13/251
Saksordfører: Bror Sundstrøm	

SAKSGANG		
Behandling:	Møtedato:	Saksnr.:
Formannskapet	18.09.2013	062/13
Kommunestyret	25.09.2013	057/13

FINNMARK KOMMUNEREVISJON - DEKNING AV OPPARBEIDET UNDERSKUDD

Vedlagte dokumenter:

Nr.	Dok.dato	Tittel
1	26.08.2013	Til FFK og kommunene190813.docx

Dokumenter i saken:

<u>Dok.dato</u>	<u>Type</u>	<u>Avsender/mottaker</u>	<u>Tittel</u>
11.01.2013	I	Bente Larssen	ANGÅENDE KJØP AV REVISJONSTJENESTE
11.01.2013	I	Nina Bordi Øvergaard	TILTAK 10 KJØP AV REVISJONSTJENESTER

11.01.2013	I	Finnmark kommunerevisjon	ORIENTERING TIL EIERNE
11.01.2013	I	Nina Bordi Øvergaard	KJØP AV REVISJONSTJENESTE
28.02.2013	I	Advokat MBA	NOTAT TIL REPRESENTANTSKAPSMEDLEMMENE
21.03.2013	U	Kontrollutvalgan IKS	UTREDNING AV REVISJONSLØSNING - OPPFØLGING AV KOMMUNESTYRET
19.08.2013	I	BedriftsPartner AS	FAKTURERING - PROSJEKTFINANSIERING TIL FFK OG KOMMUNENE

Kort sammendrag:

Sør-Varanger kommune er medeier og kjøper revisjonstjenester fra Finnmark kommunerevisjon. Kommunen har meldt oppsigelse av avtalen med revisjonsselskapet og valg av revisjonsløsning skal legges frem for kommunestyret høsten 2013 så snart innstilling fra kontrollutvalget foreligger.

Faktiske opplysninger:

Sør-Varanger kommune er orientert i eiermøte den 5 august om den anstrengte økonomien i Finnmark kommunerevisjon. Tilstede på møtet var også representanter fra Finnmark fylkeskommune, Gamvik kommune, Båtsfjord kommune, Berlevåg kommune, Nesseby kommune og Sør-Varanger kommune samt leder i representantskapet og styrets leder.

Finnmark kommunerevisjon IKS har økonomiske utfordringer og må få tilført midler fra eierkommunene dersom fortsatt drift av selskapet. Den anstrengte økonomiske situasjon har blant oppstått som følge av omstillingsprosjektet i selskapet som hadde en utgift på til sammen kr. 750 000,- fordelt over 2012 og 2013. Det var søkt om skjønnsmidler til gjennomføring av prosjektet men dette ble avslått av fylkesmannen. Styret i selskapet ber nå eierkommunene dekke utgiftene med omstillingsprosjektet med følgende fordeling:

Kommune	Eierandel	Prosent	Til innbetaling
Sør-Varanger	2/14	0,14	107 143
Vadsø	2/14	0,14	107 143
Vardø	1/14	0,07	53 571
Tana	1/14	0,07	53 571
Båtsfjord	1/14	0,07	53 571
Berlevåg	1/14	0,07	53 571
Nesseby	1/14	0,07	53 571
Gamvik	1/14	0,07	53 571
Lebeby	1/14	0,07	53 571

Fylkeskommunen	3/14	0,21	160 714
	Sum	1,00	750 000

Videre har også selskapet utfordringer med de løpende lønnsutgiftene som følge av innvilget permisjon med lønn. Selskapet har også forholdsvis høye husleiekostnader i Vardø der hovedkontoret ligger.

Sør-Varanger kommune har forskuttert hele utbetalingen for 2013 og det samme har Finnmark fylkeskommune noe som viser at selskapet har store likviditetsproblemer. Styret opplyser at selskapet ikke vil kunne utbetale lønn ut året til sine ansatte dersom kommunene ikke vedtar å utbetale ekstratilskudd.

Lov om interkommunale selskaper regulerer kommunens forpliktelser i et IKS.

§ 3. Deltakeransvar

Den enkelte deltaker hefter ubegrenset for en prosent- eller brøkdel av selskapets forpliktelser. Til sammen skal delene utgjøre selskapets samlede forpliktelser. Den enkelte deltakers ansvar for selskapsforpliktelser svarer til deltakerens eierandel i selskapet med mindre annet fremgår av selskapsavtalen.

En selskapskreditor må først gjøre sitt krav gjeldende mot selskapet. Dersom kreditor ikke oppnår dekning av selskapet innen 14 dager regnet fra påkrav, kan kreditor kreve den enkelte deltakeren direkte for deltakerens andel av forpliktelsen.

En deltaker som helt eller delvis har dekket en fordring på selskapet, kan straks søke tilbake sitt utlegg av selskapet.

§ 24. Betalingsvansker

Har styret grunn til å tro at selskapet ikke kan oppfylle sine forpliktelser etter hvert som de forfaller, skal det straks sende representantskapet melding om forholdet. Tilsvarende melding skal sendes deltakerne.

Med mindre representantskapet fremlegger en plan for fortsatt drift som vil gi fordringshaverne dekning ved forfall, og som deltakerne slutter seg til, skal selskapet oppløses og virksomheten avvikles, jf. §§ 32 flg.

I de første seks måneder etter at melding etter første ledd er sendt til representantskapet og deltakerne, kan det ikke avholdes tvangssalg eller gjennomføres annen tvangsrealisasjon av selskapets eiendeler.

§ 32. Oppløsning

Selskapet kan oppløses dersom deltakerne er enige om det. Det enkelte kommunestyre eller fylkesting treffer selv vedtak i saken. Er et interkommunalt selskap deltaker, treffes vedtaket av dets representantskap.

Den enkelte deltaker kan kreve selskapet oppløst dersom deltakerens rett er blitt krenket ved vesentlig mislighold av selskapsforholdet og henvisning til uttreden etter § 30 ikke ville være rimelig.

Selskapet skal oppløses dersom deltakerantallet blir redusert til én på grunn av uttreden eller utelukkelse.

Oppløsning av selskapet må godkjennes av departementet. Departementet kan gi nærmere bestemmelser om gjennomføringen av avviklingen.

Som IKS loven har redegjort for skal selskapet legge frem en plan for fortsatt drift dersom selskapet har betalingsvansker. I vårt tilfelle ber selskapet deltakerne om ekstratilskudd for å løse de økonomiske utfordringene. Alternativet er at selskapet oppløses og at virksomheten avvikles etter reglene i IKS loven. Deltakerkommunene vil ikke bli fri for de økonomiske forpliktelsene som vil gjenstå etter avvikling slik loven tilsier.

Rådmannen foreslår at Sør-Varanger bevilger kr. 107 143,- i ekstrabevilgning til Finnmark kommunerevisjon. Slik rådmannen forstår har utgiften oppstått som følge av vedtak i styret og representantskapet hvor Sør-Varanger kommuner har medlemmer og følgelig har vært med å påføre selskapet merutgiftene. Ekstrabevilgningen innarbeides i budsjett 2013.

Kommuneplanens hovedmål:

Sør-Varanger kommune skal utvikles til et lokalsamfunn som gir grunnlag for befolkningsvekst i alle deler av kommunen. Arealdisponering og offentlig service og tjenesteproduksjon skal dimensjoneres ut fra en samlet befolkning på 12.000 innbyggere ved planperiodens utløp, og ha en kvalitet som gjør kommunen attraktiv som bosted og for etableringer og knoppskyting i privat næringsliv.

Hovedmålet vil være retningsgivende for de politiske og administrative prioriteringer i hele den kommunale organisasjon i planperioden. Ut fra dette, skal det gjøres vurderinger i forhold til følgende satsingsområder:

Næringsutvikling:

Infrastruktur:

Barn og ungdom:

Kompetansebygging:

Økonomi:

Universell utforming, jfr. bestemmelser i plan- og bygningslov:

Alternative løsninger:

Sør-Varanger kommunestyret avslår søknad fra Finnmark kommunerevisjon om ekstra tilskudd for 2013.

Forslag til innstilling:

Sør-Varanger kommunestyre vedtar å innvilge søknad fra Finnmark kommunerevisjon med et ekstratilskudd for 2013 med kr. 107 143,- forutsatt at de øvrige eierne vedtar tilsvarende.

Ekstratilskuddet innarbeides i budsjett 2013 ved reduksjon av øvrige driftsutgifter.

Bente Larssen
rådmann

- Dette dokumentet er godkjent elektronisk i Sør-Varanger kommune og har derfor ingen signatur. -



Likelydende brev til :

Fylkesordfører og fylkesrådmann og ordførere og rådmenn.

Finnmark fylkeskommune, Sør-Varanger kommune, Vadsø kommune, Vardø kommune, Nesseby kommune, Tana kommune, Båtsfjord kommune, Berlevåg kommune, Gamvik kommune og Lebesby kommune.

**FAKTURA VEDRØRENDE FORDELING AV PROSJEKTKOSTNADER I FINNMARK
KOMMUNEREVISJON IKS**

Det ble holdt eiermøte i Finnmark kommunerevisjon IKS i Vadsø den 5. august d.å.

Til stede på møtet var representanter fra Finnmark fylkeskommune, Gamvik kommune, Båtsfjord kommune, Berlevåg kommune, Nesseby kommune og Sør-Varanger kommune. Videre møtte leder i representantskapet og styrets leder.

Det ble orientert om den økonomiske situasjonen i selskapet.

Som et resultat av møtet blir det nå søkt om finansiering av udekkede utgifter på kr. 750.000,- fra omstillingsprosjektet som fylkesmannen i Finnmark avsto å finansiere etter søknad tidligere i år. Se vedlegg 2. På bakgrunn av dette oversendes nå faktura til eierne med sikte på delfinansiering av beløpet etter fordelingsnøkkelen som i vedlegg 1.

Påløpte utgifter beløper seg til kr. 750.000,-, og fordeler seg slik :

2012 – kr. 150.000,-

2013 – kr. 600.000,-

Det søkes om dekning av til sammen kr. 750.000,-, etter fordeling mellom eierne som i vedlagte tabell.

Vi håper det er mulig å behandle saken så snart som mulig.

Vadsø den 19. august 2013

Arne Pedersen
Styreleder
Sign.

Jack Sture Muotka
Daglig leder
Sign.

VEDLEGG 1 – FORDELING AV PROSJEKTKOSTNADER MELLOM EIERNE.

Kommune	Eierandel	Prosent	Til innbetaling
Sør-Varanger	2/14	0,14	107 143
Vadsø	2/14	0,14	107 143
Vardø	1/14	0,07	53 571
Tana	1/14	0,07	53 571
Båtsfjord	1/14	0,07	53 571
Berlevåg	1/14	0,07	53 571
Nesseby	1/14	0,07	53 571
Gamvik	1/14	0,07	53 571
Lebeby	1/14	0,07	53 571
Fylkeskommunen	3/14	0,21	160 714
	Sum	1,00	750 000



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Faks 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

Saksbehandler: Harald Sørensen Virksomhetsleder: , tlf.	Dato: 20.08.2013
Arkivkode: K2-C11	Arkivsaksnr.: 12/1456
Saksordfører:	

SAKSGANG		
Behandling:	Møtedato:	Saksnr.:
Utvalg for levekår	26.08.2013	
Kommunestyret	25.09.2013	058/13

BJØRNEVATN UNGDOMSKLUBB - VIDERE DRIFT – VIDERE DRIFT

Vedlagte dokumenter:

Dokumenter i saken:

<u>Dok.dato</u>	<u>Type</u>	<u>Avsender/mottaker</u>	<u>Tittel</u>
19.12.2012	I	Arbeidstilsynet	VEDTAK OM SAMTYKKE PÅ VILKÅR OG GEBYR

Kort sammendrag:

Dette er en oppfølging av kommunestyrets vedtak i sak 059/12 fra 3. september 2012:
«Sør-Varanger kommunestyre vedtar å bevilge 330 000 til oppgradering og renovering av Bjørnevattn Ungdomsklubbs lokaler i Bjørnevattn slik at aktiviteten kan komme i gang igjen. Beløpet finansieres ved bruk av midler fra disposisjonsfondet»
Det viser seg at kostnadene til renoveringen er større enn det som først ble beregnet. Spesielt er det ventilasjonsanlegget som fordyrer prosjektet.

Faktiske opplysninger:

Dette er en oppfølging av sak 12/1676 Ungdomstiltak Bjørnevatn.

I forbindelse med gjenåpning av ungdomsklubben våren 2012 viste det seg at bygget var ulovlig og at det måtte gjøres betydelige investeringer for å ta bygget i bruk. Man engasjerte konsultentselskapet MultiConsult for å ta seg av det praktiske arbeidet knyttet til anbud, samt søknadsprosessen for godkjenning av bygget (bruksendring). Et grovt overslag fra MultiConsult tilsa at den totale kostnaden kom på ca 330 000 for 1. og 2. etasje. Dette dannet således grunnlaget for tilskuddet fra kommunestyret 3. september 2013.

Arbeidet ble mer omfattende en først forutsatt. Blant annet måtte det lages nye tegninger for bygget, samt utarbeidelse funksjonsbeskrivelser og brannteknisk notat. Søknad om dispensasjon fra krav om universell utforming for 2. etasje ble i april 2013 avslått. Man besluttet derfor å søke om godkjenning for 1. etasje, samt en rammetillatelse for ventilasjonsanlegg.

Etter en anbudsrunde i juni 2013, valgt man entreprenør til en pris på 382 000 inkludert moms. Dette var et betydelig høyere beløp enn det som opprinnelig ble estimert av Multi Consult. Planen var at arbeidet skulle starte i august, men på grunn av de store kostnadene har man satt prosjektet «på vent» inntil man får en eventuell tilleggsbevilgning.

Siden arbeidet startet opp i april 2012 er det brukt 110 000 kroner av de 330 000 som ble bevilget til renovering av ungdomsklubben.

Ungdommen i Bjørnevatn har vært uten klubblokale siden desember 2010. Da man etter påtrykk fra ungdom og politikere skulle åpne klubben igjen våren 2012, viste det seg at lokalet ikke var godkjent til formålet. Konsekvensen ble at kommunen midlertidig måtte leie lokaler (Bjørnevatn klubbhus), et leieforhold som måtte opphøre i mars 2013 av økonomiske årsaker. Samtidig startet man prosessen for å få klubblokalet satt i stand. En stengning av klubben medførte at også kulturtiltak for funksjonshemmede (KFF) stod uten lokale for sine aktiviteter. Tirsdag og torsdagsklubben er et fritidstilbud for voksne utviklingshemmede og har en årrekke hatt base i Bjørnevatn. Disse aktivitetene ble flyttet til Basen og Møteplassen i Kirkenes, en løsning som ikke alltid har vært like tilfredsstillende med tanke på materiell og utstyr. Tjenesten for funksjonshemmede er samlokalisert med ungdomsklubben i Bjørnevatn. Ved ferdigstilling av ungdomsklubben vil man se for seg et sambruk av hverandres lokaler (kjøkken, toalett og aktivitetsrom)

Nytt budsjett for gjenstående arbeid forutsatt av tilleggsbevilgning:

Ventilasjonsanlegg	381 921 m.m + 20%	458 305
(20 % tillegg pga gammelt bygg og eventuelle tilleggs kostnader)		
Brannvær		10 000
Oppgradering Bøttekott		11 700
Konsulentonorar		10 000
Gebyrer/tillatelser		10 000

Diverse uforutsett		20 000
Div konsulenttenester så langt		110 000
	Sum totalt	630 000
Allerede bevilget:		330 000
	Ny sum	300 000

Ungdommen ønsker klubb og ungdomsrådet i Sør-Varanger har hatt ungdomsklubb i Bjørnevatn som en av sine prioriterte saker.

En av følgene av budsjettkuttet for 2013 var at man måtte halvere driften av klubbtilbud i uka. Som nevnt tidligere valgte man å si opp avtalen med Bjørnevatn Idrettslag da man ikke hadde mer penger til husleie.

Det har tidligere vært utredet andre alternativer for tilbud til ungdommen i Bjørnevatn. Etter oppdrag fra rådmannen våren 2012 lagde daværende virksomhet allmenn kultur et forslag til ungdomstiltak i Bjørnevatn. Dette framgår av sak 12/1676 «Ungdomstiltak i Bjørnevatn»... og er sitert under:

«1. Oppgradering av de gamle BUK-lokalene til dagens standard. Kostnadene avhenger av hvor stor del av lokalene man kan få godkjent. Et foreløpig anslag fra MultiConsult er på 330 000. Dette vil medføre at man kan ta i bruk deler av lokalet og vil således tilfredsstille kravet om et sted å være. Dersom man ønsker å oppgradere hele huset og få det godkjent etter dagens standard, blir kostnaden adskillig høyere. Fordeler ved BUK-huset: Det har mange rom og gir gode muligheter for allsidige aktiviteter. Dette er ett hus som kommunen selv har hånd om, med vaktmestertjenester og vasking servet gjennom vårt eget system. Man kan videre se på sambruk med Tjenesten for Funksjonshemmede, samt Kulturtiltak for utviklingshemmede. Spesielt for den sistnevnte gruppen er det viktig å ha en "fast" plass å være på.

2. Samarbeid og lokalisering med Bjørnevatn skole. Medfører minimale kostnader. I 2001 ble skolen vurdert bort som lokalisering av ungdomsklubb da ungdommene selv ikke syntes at skolen var riktig plass å ha en ungdomsklubb. Ungdommene er allerede store deler av dagen til stedet på skolen- og lokaliseringen bør derfor ligge utenfor. Allmenn kultur har vært i kontakt med Bjørnevatn skole våren 2012, men det er ikke anbefalt fra rektor, blant annet på grunn av at det ikke finnes "egne" rom.

3. Leie av lokale hos Bjørnevatn Idrettslag evt. andre. På årsbasis: ca 100 000 kroner. Erfaringene fra midlertidig drift våren 2012 viser at det er mulig å leie lokaler: Dette er utgifter som ikke er budsjettert med og som således må inn i budsjettet. Alternativet begrenser mulighetene til å prege lokalene på ungdommens premisser. Imidlertid er lokaliseringen gunstig med tanke på aktiviteter i Bjørneparken (fotball, naturstri, styrketrening og eventuell tilrettelegging for sykkelaktiviteter på grusbanen ved siden av). En annen fordel er at man kan utvikle et ungdomsmiljø der allerede en god del av Bjørnevatnungdommen er samlet.

4. Nærmiljøanlegg i Andedammen (BMX bane). Foreløpig kostnadsoverslag 1,2 millioner. Prosjektet vil gjøre Andedammen om til et attraktivt friluftsområde. Prosjektbeskrivelse er utarbeidet av Sundquist. Dette må finansieres gjennom ekstern søker (velforening eventuelt Bjørnevatn skole). Tilbudet vil i primært tilfredsstillende ønsker for en liten del av ungdommen, nemlig sykkelinteresserte gutter»

Som kjent ble det bestemt å starte prosessen med renovering av ungdomsklubben.

Ungdomsklubben i Bjørnevatn har vært stengt siden påsken 2013. «Bjørnevatndagen» ble flyttet til Basen i Kirkenes hvor man har lokale. Her har man kjørt klubb 3 ganger i uka. En del Bjørnevatnungdommer velger å benytte seg av tilbudet i Kirkenes. Andre, og da særlig foreldre, kvier seg med å sende sine 13 åringer til Kirkenes på ettermiddags/kveldstid.

Ungdomsrådet klarte høsten 2012 å inngå en avtale med Boreal om ungdomsbilletter 10 kr per reise på ettermiddagstid. Dette betyr at kostnadene ved å reise på klubb til byen har blitt halvert og dyre reisekostnader er ikke lenger et like godt argument som tidligere.

Ett alternativ som ikke er vurdert er å legge ned Bjørnevatn Ungdomsklubb. Klubblokalet ble aldri godkjent i 2003. Man har drevet aktivitet i huset « i god tro» både for funksjonshemmede og funksjonsfriske inntil våren 2012. Huset er gammelt og er ikke tilpasset dagens krav til byggeforskrifter og universell utforming. Konsekvensen av nedleggelsen vil bli at det ikke er noe tilbud for ikke-organiserte ungdommer i Bjørnevatn, samt at kulturtiltak for funksjonshemmede ikke vil få noe fast tilholdssted.

Et annet alternativ er å bruke de resterende 210 000 (av 330 000 bevilget) til leie av Bjørnevatn Klubbhus de neste to årene.

Kommuneplanens hovedmål:

Sør-Varanger kommune skal utvikles til et lokalsamfunn som gir grunnlag for befolkningsvekst i alle deler av kommunen. Arealdisponering og offentlig service og tjenesteproduksjon skal dimensjoneres ut fra en samlet befolkning på 12.000 innbyggere ved planperiodens utløp, og ha en kvalitet som gjør kommunen attraktiv som bosted og for etableringer og knoppskyting i privat næringsliv.

Hovedmålet vil være retningsgivende for de politiske og administrative prioriteringer i hele den kommunale organisasjon i planperioden. Ut fra dette, skal det gjøres vurderinger i forhold til følgende satsingsområder:

Næringsutvikling:

Infrastruktur:

Barn og ungdom:

Kompetansebygging:

Økonomi:

Universell utforming, jfr. bestemmelser i plan- og bygningslov:

Alternative løsninger:

På grunn av uforutsette høye utgifter avbryter Sør-Varanger kommune prosjektet med å pusse opp lokalene til ungdomsklubben i Bjørnevatn.
De resterende midler som opprinnelig var satt av til oppussing, brukes i stedet på leie av lokaler i Bjørnevatn - inntil 100 000,- per år.

Forslag til innstilling:

På grunn av de uforutsette høye utgiftene i forbindelse med oppussingen av lokalene til ungdomsklubben i Bjørnevatn, avbrytes prosjektet.
I stedet flyttes aktiviteten til Kirkenes hvor man har lokaler.

Bente Larssen
rådmann

- Dette dokumentet er godkjent elektronisk i Sør-Varanger kommune og har derfor ingen signatur. -



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Fax 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

TILLEGGSLISTE 1

Utvalg: Kommunestyret
Møtedato: 25.09.2013
Møtested: Kommunestyresalen, Rådhuset
Møtetid: Kl. 11:30

Vedlagt følger tilleggssak:

Saksnr.:	Sakstittel:	ArkivsakID:	
059/13	TERAPIBASSENG Saksordfører: Aksel Emanuelsen (ema-aks@online.no)	13/1533	

Kirkenes, 19.09.2013

Cecilie Hansen
Ordfører

SMW



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Faks 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

Saksbehandler: Siw-Inger Braathen Virksomhetsleder: , tlf.	Dato: 17.09.2013
Arkivkode: K2-D24	Arkivsaksnr.: 13/1533
Saksordfører: Formannskapet og kommunestyret: Aksel Emanuelsen Utvalg for levekår: Monica Hauge Stiansen Rådet for likestilling av funksjonshemmede:	

SAKSGANG		
Behandling:	Møtedato:	Saksnr.:
Formannskapet		
Utvalg for levekår	23.09.2013	035/13
Rådet for likestilling av funksjonshemmede	24.09.2013	011/13
Kommunestyret	25.09.2013	059/13

TERAPIBASSENG

Vedlagte dokumenter:

Nr.	Dok.dato	Tittel
1	13.09.2013	Notat - kommunal helsetjeneste ved Barentsbadet 130913
2	13.09.2013	Notat - kommunal helsetjeneste ved Barentsbadet 130913.doc

Dokumenter i saken:

<u>Dok.dato</u>	<u>Type</u>	<u>Avsender/mottaker</u>	<u>Tittel</u>
17.06.2013	I	Klinikk Kirkenes Helse Finnmark HF	STENGING AV BASSENGET PÅ KIRKENES SYKEHUS
21.06.2013	U	Jørgensen Rit (Rita.Jorgensen@hel	VEDR TERAPIBASSENGET
28.06.2013	I	Aksjon Bevaring av terapibassenget ved	UNDERSKRIFTSKAMPANJE FOR BEVARING AV TERAPIBASSENGET VED KIRKENES
22.07.2013	I	Helse Finnmark	VEDR. STENGING AV TERAPIBASSENG VED KLINIKK KIRKENES
09.09.2013	X	Ordføreren - Cecilie Hansen	INNSPILL FRA BRUKERE
13.09.2013	X	Audun Andersen	NOTAT - KOMMUNAL HELSETJENESTE VED BARENTSBADET 130913
16.09.2013	I	Trine Sæternes	BASSENG TAKSTER

Kort sammendrag:

Sør-Varanger kommune fikk den 17.06.13 en generell informasjon fra Helse Finnmark sendt til kommunene og pasienter vedr stengning av bassenget ved Kirkenes sykehus fra 24.06.13.

Den 21.06. henvendte kommunen seg til Kirkenes Sykehus hvor en ba om mer informasjon om omfang av tilbud som er gitt fra Kirkenes sykehus til brukere fra Sør-Varanger kommune.

Helse Finnmark svarte 22.07.13 at det hittil i år har det vært ca.40 brukere fra Sør-Varanger. Brukerne av bassenget har blitt henvist med følgende diagnoser: revmatisme, muskel/ skjelettlidelser, svangerskapsrelatert bekkensmerte, arthrose, hjerneslag/blødning og skuldersmerter.

Saken fremmes på bakgrunn av at brukerrepresentanter har tatt kontakt med politisk ledelse som ønsker saken fremmet.

Rådmannen legger saken fram uten innstilling.

Faktiske opplysninger:

Terapibasseng er ikke en lovpålagt tjeneste som kommunene er pliktig til å tilby.

Kommunens ansvar for helse og omsorgstjenester er hjemlet i helse- og omsorgstjenestelovens § 3-2.

Paragrafens punkt 5 omhandler sosial, psykososial og medisinsk habilitering og rehabilitering.

Lover:

Lov om kommunale helse- og omsorgstjenester mm

Lov om pasient og brukerrettigheter

Forskrifter:

Forskrift om habilitering og rehabilitering, individuell plan og koordinator

Stortingsmeldinger:

Stortingsmelding Nasjonal strategi for habilitering og rehabilitering (2007-2011)

Stortingsmelding 47 (2009-2010) Samhandlingsreformen

Nasjonale mål og hovedprioriteringer 2013

Kommunene skal ha et tydeligere og større ansvar for habilitering og rehabilitering.

Det innebærer blant annet økt kapasitet, større faglig bredde og god brukermedvirkning. Gjennom de økonomiske insentiver som ligger i reformen har kommunene nye muligheter til å prioritere habilitering og rehabilitering.

Pasienter og brukere som har et potensial i å forbedre sitt funksjonsnivå må få tilbud om målrettet rehabilitering.

Det er nødvendig med samhandling på tvers av fag og sektorer

Aktiviteter/satsningsområder i 2013:

Helsedirektoratet ber om at kommunene bla annet skal :

- Sikrer at koordinerende enhet (KE) for habilitering og rehabilitering er etablert og at KE er synlig og godt forankret i organisasjonen.
- Avklarer ansvars- og oppgavefordeling i samarbeid med spesialisthelsetjenesten.
- Arbeider for økt bruk av individuell plan (IP).
- Styrker habilitering- og rehabiliteringstilbudet, med særlig vekt på tilbudet til personer med kroniske sykdommer og tilstander.
- Sikrer at driftsavtaler med private fysioterapeuter tilpasses befolkningens behov for tjenesten

Rehabilitering er en tidsavgrenset, planlagt prosess med klare mål og virkemidler. Flere aktører samarbeider om å bistå brukerne egen innsats for å oppnå best mulig funksjons- og mestringsevne, selvstendighet og deltakelse sosialt og i samfunnet.

For enkelte vil det være tilstrekkelig med en avgrenset rehabiliteringsprosess.

For andre vil det være nødvendig med tett bistand og oppfølging over tid.

Kommunens ansvar og brukerens rettigheter

Kommunens *ansvar* for helse og omsorgstjenester er hjemlet i helse- og omsorgstjenestelovens § 3-2.

Paragrafens punkt 5 omhandler sosial, psykososial og medisinsk habilitering og rehabilitering.

Hverken lov eller forskrift sier noe om konkrete tiltak men at tjenester skal bidra til stimulering av egen læring, motivasjon, økt funksjons- og mestringsevne, likeverdighet og deltakelse.

Brukerens *rett til* tjenester er hjemlet i pasient – og brukerrettighetsloven og sier noe om rett til nødvendig hjelp fra kommunens helse- og omsorgstjeneste

Innspill fra brukere i stikkordsform gitt i møte med ordfører

Nedleggelse av terapibasseng ved klinikk Kirkenes.

Angår ca 50 brukere.

Diagnoser som MS, reumatikere, slagpasienter, trafikkskadde med mer.

Terapibasseng må ha følgende:

- *rett temperatur*
- *tilpasset funksjons og bevegelsehemmede (stol, heis)*
- *garderober må være tilpasset for å gi diskresjon og ha god plass*
- *håndtak, stoler, andre hjelpemidler*
- *fysioterapeut*

Klinikk Kirkenes la ned sitt terapibasseng i juni 2013

Et resultat av samhandlingsreformen sies det.

Vår gruppe skal få tilbud fra kommunen.

Muligheter :

- *Barentsbadet (ombygginger)*
- *Bassenget i Bjørnevatn (gjenåpning)*
- *Tilbud fra Rica Artic*
- *Samarbeid med klinikk Kirkenes om gjenåpning (evt utstyr og lignende fra tidligere basseng)*

Vi ønsket å gjenåpne vår trening i august, men nå har dette passert.

Saken er tidligere tatt opp med varaordfører, rådmann og kommuneoverlege 1.

Kommunalt tilbud som finnes i dag

Kommunen har i dag et tilbud om terapibasseng ved Barentsbadet som er tilgjengelig i åpningstiden. Temperatur ligger på 32 grader.

Barentsbadet er universelt utformet.

Universell utforming bidrar til tilgjengelighet. Samtidig favner universell utforming mye videre enn som så. Det handler om at alle skal kunne bruke de samme løsningene. En av hovedhensiktene med universell utforming er å bidra til deltakelse og like muligheter for alle, uansett funksjonsevne.

Definisjon:

"Universell utforming er utforming av produkter og omgivelser på en slik måte at de kan brukes av alle mennesker, i så stor utstrekning som mulig, uten behov for tilpassing og en spesiell utforming" (The Centre for Universal Design ved North Carolina State University)

Kommunen tilbyr ikke pr i dag terapibasseng som et behandlingstiltak på dagtid for de voksne. Det tilbud som fram til sommeren 2013 var tilgjengelig på Kirkenes sykehus var et poliklinisk behandlingstiltak på dagtid hvor pasientene etter henvisning ble undersøkt av fysioterapeut og det ble satt opp et forslag til program i basseng. Fysioterapeut ga veiledning i øvelser i basseng ved oppstart som senere ble fulgt opp av pasienten selv. Videre ble tiltaket vurdert etter 20 behandlinger / hvert halvår / osv.

Barentsbadet brukes i dag på dagtid av skoleelever på barne-, ungdoms- og videregående skole.

Barn og ungdom får tilbud om å bruke terapibassenget på dagtid som en del av den tilrettelagte skolehverdagen.

Brukere kan benytte terapibassenget i åpningstid samt når brukerorganisasjoner som LHL og Revmatikerforeningen leier terapibassenget.

Disse brukerorganisasjonene bruker terapibassenget som et tilbud til sine medlemmer og er fornøyd med tilbudet.

Vurdering:

Kommunens plan for habilitering og rehabilitering er i Kommunal planstrategi 2012-2015 foreslått rullert i 2013 og er anbefalt skal inngå i Strategi for omsorgstjenestene.

Kommunen er i gang med å synliggjøre status etter Samhandlingsreformen trådte i kraft. Her varsles det over hele landet at rehabilitering er et område som kommunene i liten grad får prioritert.

Videre er det igangsatt en analyse av helse- og omsorgstjenestene som skal legges fram før årsskiftet.

Det kan ikke gis et tilbud om terapibasseng på dagtid innenfor de økonomiske rammer som er i dag.

Prinsipielt bør det å utvikle terapibasseng som et behandlingstilbud på dagtid sees på i en større sammenheng.

De tiltak som skal utvikles i kommunen under feltet rehabilitering bør framkomme av en plan og tiltaksdel i planen. Herunder tiltak som innebærer blant annet økt kapasitet, større faglig bredde og god brukermedvirkning fra alle brukergrupper i kommunen.

Hvis terapibasseng på dagtid skal innføres på kort sikt vurderes Barentsbadet som det alternativ som er mest hensiktsmessig.

Tilbudet vil da kunne gis annen hver mandag på dagtid pga kapasitet (se notat)

Tiltaket vil ikke kunne gjennomføres uten omprioritering av andre brukergrupper samt tilføring av ressurser.

- Leie av basseng 3 timer annen hver mandag i 52 uker kr 121.680
- Øke temperatur 2 grader til 34 grader kr 70.000,-
- Leie av fysioterapeut 3 timer pr pasient x 40 kr 81.480,-

SUM kr 273.160,-

Dette er en oppgave som ikke uten avtale kan pålegges de private fysioterapeutene med driftsavtale med kommunen. Tjenesten må avtales kjøpt fra en av disse.

Alternativet er å se om det finnes privatpraktiserende fysioterapeut som er villig til å ta oppgaven.

Barentsbadet har heis, stoler og andre hjelpemidler tilgjengelig.

Kommuneplanens hovedmål:

Sør-Varanger kommune skal utvikles til et lokalsamfunn som gir grunnlag for befolkningsvekst i alle deler av kommunen. Arealdisponering og offentlig service og tjenesteproduksjon skal dimensjoneres ut fra en samlet befolkning på 12.000 innbyggere ved planperiodens utløp, og ha en kvalitet som gjør kommunen attraktiv som bosted og for etableringer og knoppskyting i privat næringsliv.

Hovedmålet vil være retningsgivende for de politiske og administrative prioriteringer i hele den kommunale organisasjon i planperioden. Ut fra dette, skal det gjøres vurderinger i forhold til følgende satsingsområder:

Næringsutvikling:

Infrastruktur:

Barn og ungdom:

Barn og ungdom har i dag et tilbud om å bruke terapibassenget på dagtid som en del av den tilrettelagte skolehverdagen.

Kompetansebygging:

Økonomi:

Det kan ikke gis et tilbud om terapibasseng på dagtid innenfor de økonomiske rammer som er i dag. Hvis en skal øke temperaturen i terapibassenger 2 grader er det stipulert til minimum kr 70.000. Barentsbadet tilrår en prøvetid på 3 måneder.

I tillegg kommer kostnader til leie av bassenget, kjøp av tjenester fra privat fysioterapeut med stipulerte kostnader til sammen kr 273.160,-

Universell utforming, jfr. bestemmelser i plan- og bygningslov:

Barentsbadet er universelt utformet.

Alternative løsninger:

1. Tiltaket avslås pga kommunens anstrengte økonomi og sees i sammenheng med analysen av helse- og omsorgstjenesten
2. Tiltaket opprettes som en prøveperiode på 3 måneder til stipulert kostnad kr 70.000,-

Forslag til innstilling:

Saken legges fram uten innstilling.

Bente Larssen
rådmann

- Dette dokumentet er godkjent elektronisk i Sør-Varanger kommune og har derfor ingen signatur. -

Fra: Audun Andersen
Sendt: 13.09.2013
Til: Siw-Inger Braathen
Kopi:
Emne: Notat - kommunal helsetjeneste ved Barentsbadet 130913

Hei igjen Siw-Inger

Vedlagt ligger notat som etterspurt.

Blir nok litt lite konkret, men gir en bilde av utfordringene J

God helg

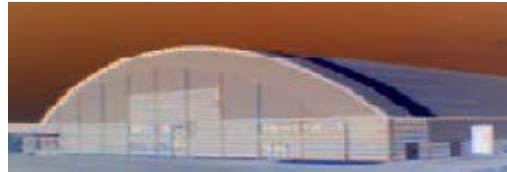
Med vennlig hilsen

Daglig leder Audun Andersen

Barentshallene Sør-Varanger KF

Jernbaneveien 1, 9912 Hesseng

aan@svk.no - tlf. 93051466 - www.barentshallene.no



*Kirkenes Stadion
Barents Fjellhall
Barentshallen
Barentsbadet*

www.barentshallene.no

**Sør-Varanger kommune
v/Siw-Inger Braathen**

Vår ref.: Arkivkode: Saksnr.:	Deres ref.:	Dato: 13.09.2013
Saksbehandler: Audun Andersen	Direkte innvalgsnr.: Tlf: 93 05 14 66 Faks: 78 99 77 12	Epostadresse: audun.andersen@sor-varanger.kommune.no

NOTAT – BRUK AV BARENTSBADET TIL KOMMUNAL HELSETJENESTE

Tilrettelegging for spesielle målgrupper

Barentsbadet brukes i dag av skoleelever både fra barne- og ungdomsskolen og fra den videregående skole på dagtid. I tillegg har vi inne brukere fra tjenesten for funksjonshemmede. På kveldstid har vi i tillegg til ordinært publikum inne leietakere som Landforeningen for hjerte- og lungesyke samt Revmatikerforeningen.

Vårt hovedbasseng har en temperatur på rundt 25 varmegrader litt avhenging av pågang på publikum. Terapibassenget er satt til 32 grader og boblebadet ligger jevnt på 37 grader. Lufttemperaturen er 30 grader.

En estimering av kostnader ved å øke varmegradene i noen av bassengene er svært vanskelig da det påvirker både bruk av vannmengde, ventilasjon og rent energibehov. Terapibassenget inneholder for eksempel vel 135.000 liter vann og krever veldig mye energi over lang tid for å øke noen få grader. Totalforbruket av strøm på årsbasis ligger i dag på rundt kr. 900.000,- for Barentsbadet.

Skulle vi foreslå en løsning som er levelig for alle parter i forhold til vanntemperatur er at vi nærmer oss 34 grader i terapibassenget fast hele året. Dette vil om vi skulle anta forsiktig ha en kostnad på rundt kr. 70000,- i året, men jeg vil anbefale at vi gjør noen prøvemåneder før vi sier noe eksakt om dette.

Om man eventuelt skulle øke temperaturen i terapibassenget til nærmere 36 grader ser vi på som helt urealistisk både økonomisk, men også for de brukere som har høy aktivitet ellers i året i dette anlegget. En varierende temperatur på kort sikt fra dag til dag, vil også kreve atskillig mer energi med så mye vann en å øke gradene noe året igjennom.

Videre vil enn måtte vurdere kapasiteten på dagtid. Det er helt klart en trend i dag blant skolene spesielt om å ønske seg størst mulig friareal når de har sine timer. Det å ha flere klasser inne samtidig og i tillegg noen brukere med spesiell tilrettelegging skaper misnøye hos en del. Dette føler vi er prinsipielt viktig å få avklart og vi skal blant annet ha dette opp i foretaksstyret snarest. De aller fleste badeanlegg av vår type har publikumssvømming i lag

BARENTSHALLENE SØR-VARANGER KF



Kirkenes Stadion
Barents Fjellhall
Barentshallen
Barentsbadet

www.barentshallene.no

med skolesvømming. En effektiv utnyttning av badeanlegget har stor økonomisk betydning for kommunal ressursbruk.

Vi viser videre til timeplan for Barentsbadet slik den er for skoleåret 2013/2014:

Tid	Mandag	Tirsdag	Onsdag	Torsdag	fredag
08.00-09.00					
09.00-10.00	Hesseng flerbrukssenter Annenhver uke	Kirkenes barneskole	Bjørnevatn skole	TJBN	Sandnes skole
10.00-11.00					
11.00-12.00					Kirkenes ungdomsskole
12.00-13.00	Bjørnevatn skole	KVGS 11 stk.			KVGS 5 stk.
13.00-14.00					KVGS 5 stk.
14.00-15.00					

I tillegg har vi ukentlig 15-20 brukere fra fysioterapitjenesten og tjenesten for funksjonshemmede. Elevantallet ligger cirka på 15000 besøk i året.

Med vennlig hilsen
Audun Andersen

Daglig leder
Barentshallene Sør-Varanger KF

Barentshallene Sør-Varanger KF
Jernbaneveien 1
9912 Hesseng
www.barentshallene.no

Telefon: 78 99 77 11
Faks: 78 99 77 12
Mobil: 93 05 14 66
Mail: aan@svk.no



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Fax 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

TILLEGGSLISTE 2

Utvalg: Kommunestyret
Møtedato: 25.09.2013
Møtested: Kommunestyresalen, Rådhuset
Møtetid: Kl. 11:30

Vedlagt følger tilleggsak:

Saksnr.:	Sakstittel:	ArkivsakID:	
060/13	NEI TIL OL 2022 I OSLO - UTTAELSE FRA SØR-VARANGER KOMMUNE Saksordfører: Cecilie Hansen (cha@svk.no)	13/2235	

Kirkenes, 24.09.2013

Cecilie Hansen
Ordfører

SMW



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Faks 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

Saksbehandler: Cecilie Hansen Virksomhetsleder: , tlf.	Dato: 19.09.2013
Arkivkode: K1-	Arkivsaksnr.: 13/2235
Saksordfører:	

SAKSGANG		
Behandling:	Møtedato:	Saksnr.:
Kommunestyret	25.09.2013	060/13

NEI TIL OL 2022 I OSLO - UTTAELSE FRA SØR-VARANGER KOMMUNE

Vedlagte dokumenter:

Dokumenter i saken:

<u>Dok.dato</u>	<u>Type</u>	<u>Avsender/mottaker</u>	<u>Tittel</u>
17.09.2013	I	SVK v/ Ordfører Cecilie Hansen	UTTAELSE FRA ORDFØRER
17.09.2013	I	Pål K. Gabrielsen.	FORSLAG TIL NY SAK KOMMUNESTYREMØTET 25/9-13 : NEI TIL

Kort sammendrag:

Ordføreren har mottatt følgende henvendelse fra Sør-Varanger SV:

Sør-Varanger SV ønsker at Sør-Varanger kommune skal si NEI til OL i Oslo 2022 på lik linje med vedtak gjort i Alta kommunestyre etter forslag fra Alta SV.

OL er i dag blitt et digert pengesluk som ikke kan forsvares. utfordringer vi har i eldreomsorg, helse og på andre områder må løses først. Det vil også være skadelig for breddeidretten med et ensidig fokus på toppidretten.

I tillegg er det udemokratisk at en avstemning i Oslo skal være rådgivende for hele landet da det er skatter og avgifter betalt av hele folket som skal kunne betale for hele gildet.

Sør-Varanger SV ber om at Ordfører tar denne saken opp til avstemning på førstkomende kommunestyremøte 25/9.

Det inviteres også at de andre partier og uavhengige representanter kan signere på dette forslaget slik at det blir et fellesforslag fra samtlige parter i kommunestyret. Ved behov kan også ordlyden endres for å få til enstemmighet.

Alta kommunestyre har i møte 16.09.13 behandlet tilsvarende sak, og fattet følgende vedtak:

Uttalelse fra Alta kommunestyre angående ”Nei til OL i Oslo 2022”

Til Stortinget

Alta kommune ber Stortinget om å avslå søknaden fra Oslo kommune om økonomisk støtte og

garantier til et OL i 2022. Alta kommune vil understreke betydningen av å satse på breddeidretten i Norge ved å øke tilskuddene til idrettsanlegg over hele landet.

Tromsø kommunes søknad om OL ble avvist av idretten selv med henvisning til behovet for å redusere etterslep på anlegg. Vi kan ikke se at situasjonen har endret seg i forhold til anleggssituasjonen, tvert i mot har etterslepet økt.

Det er svært urimelig at det skal investeres store beløp i et arrangement i Oslo, med begrunnelse i at anleggssituasjonen i denne regionen vil bli vesentlig forbedret, når et tilsvarende argument ikke ble tillagt vekt da Tromsø ønsket å søke om OL.

Reglene for tildeling av spillemidler er også endret med den konsekvens at store deler av Norge

får redusert sin andel og dermed får redusert muligheten til å ruste opp eksisterende anlegg, langt mindre bidra til etablering av nye anlegg. På sikt vil det kunne få dramatiske konsekvenser

for befolkningens mulighet til å drive idrett. Dette vil igjen ha negative konsekvenser for folkehelsen. Alta kommune forventer at Stortinget vil øke satsingen på anlegg i hele landet. Statens bidrag til et eventuelt OL finansieres gjennom fellesskapets midler og ikke lokalt over skatteseddelen til innbyggerne i Oslo. Det er derfor ikke bare urimelig, men også svært udemokratisk å bruke en lokal folkeavstemning til å ta nasjonale beslutninger.

Alta kommune forventer at Stortingets representanter ivaretar breddeidretten og hele landets behov, framfor å prioritere østlandsområdet og Oslo.

Faktiske opplysninger:

Kommuneplanens hovedmål:

Sør-Varanger kommune skal utvikles til et lokalsamfunn som gir grunnlag for befolkningsvekst i alle deler av kommunen. Arealdisponering og offentlig service og tjenesteproduksjon skal dimensjoneres ut fra en samlet befolkning på 12.000 innbyggere ved planperiodens utløp, og ha en kvalitet som gjør kommunen attraktiv som bosted og for etableringer og knoppskyting i privat næringsliv.

Hovedmålet vil være retningsgivende for de politiske og administrative prioriteringer i hele den kommunale organisasjon i planperioden. Ut fra dette, skal det gjøres vurderinger i forhold til følgende satsingsområder:

Næringsutvikling:

Infrastruktur:

Barn og ungdom:

Kompetansebygging:

Økonomi:

Universell utforming, jfr. bestemmelser i plan- og bygningslov:

Alternative løsninger:

Forslag til innstilling:

Bente Larssen
rådmann

- Dette dokumentet er godkjent elektronisk i Sør-Varanger kommune og har derfor ingen signatur. -